



QUARTERLY 季度通讯 NEWSLETTER

No. 41
Third Issue of
2007
第三期 总第四十一期

全美中文学校协会

- 会长的话：迎接新学年
- 会务报告：全美中文学校协会负责人访问团访华
- 会员动态：达拉斯现代汉语学校为AP中文考试铺开成功之路
第五届密西根中文学校中文教学教务研讨会
希望！又见希望！-亚利桑那希望中文学校开学
- 学生园地：孩子们的心是互通的



夏令营活动：

青少年汉语和中华文化
领养中国孩子家庭回国
龙女回乡扮演和平天使
神州和谐诚建友谊桥梁

美国中文教育的新发展

AP中文考试铺开成功之路
提高中文教育顺应华文热
注重发展多方面才能，
适应未来社会的多样化

学校教学交流：

快乐Sunrise：三锐韵
语游戏识字教学心得
享受韵文，广博识字
如何进入美国顶尖大学

現在就轉過來

免費保留原電話號碼

省錢

把您家裡電話服務轉過來
可節省高達90%



有了中國電話號碼，中美國際長途就好像打國內本地電話一樣，
沒有任何國際長途費用

方便

讓您隨時隨地隨意免費無限
撥打國內國際長途
還有24小時客戶中文熱線服務

iTalkBB

限時優惠至8/31/07止
歡迎垂詢 1-877-482-5522
24小時客戶中文熱線服務
www.iTalkBB.com

 iTalkBB

北美月刊 語文報

www.yuwenbao.us

北美月刊 語文報

大學理事會推薦的中文AP參考讀物

《語文報北美月刊》是特為北美學習中文的學生編輯的一份雜誌。內容涵蓋語言和文化，其趣味性，知識性和實用性是本刊的特色。初級版有拼音和英語配合，目的是激發學生在課堂內外學習中文的興趣。中級版以提高使用漢語能力加強文化學習為重點，有大量的語言材料，突出使用和提高語言能力，尤其在引導加深文化理解，強調溝通技巧上，提供了很多的知識性，人文性，實用性的文章和練習，還有由數名知名專家提供的AP，SAT和HSK 的標準試題等，為教學和學習提供了非常實用的材料。

《語文報》在中國有30年的歷史，擁有6百萬讀者，在2006年被中國國家工商行政管理總局認定為“中國馳名商標”。《語文報北美月刊》2003年創刊，2005年底年被美國大學理事會推薦為中文AP的參考讀物。目前全美有多家中文學堂集體使用《語文報北美月刊》作為課內外補充材料，深受老師，家長和同學的喜歡。

個人訂戶63美元/年； 集體訂戶36美元/年； 中文學校全校訂閱價格更優惠！



1-800-814-0772, 857-2052423, 832-6602128

learnChinese@yuwenbao.us

[会长的话]

迎接新学年

李功赋 汤年发



新学年开始了，各地中文学校传来的消息十分喜人，学生注册人数又有增加。学生人数的增加，一方面是华人社区成长壮

大的结果，另一方面也是中文学校教职员努力工作所取得成就的反映。在此，我俩向在华文教育一线工作各位教师、校长、理事和工作人员表示衷心的祝贺和感谢，感谢你们在过去一年里的辛勤工作，祝你们的学校办得越来越好。

中文学校发展壮大后，对学校管理工作的正规化和专业化的要求更高了，校长和理事会肩上的担子也更重了，同时对我们协会工作的要求也提高了。暑假过后，很多中文学校的领导班子也完成了换届工作，这些学校新的领导班子正在计划和进入学校的管理工作，可能还没意识到与协会取得联系的重要性。为了更好地为会员学校服务，请各校领导在繁忙的工作中，抽出时间，及时在协会的网站上更新学校的状况，包括新的学生注册人数、老师人数以及新校长的联系方式。离任的老校长有责任帮助新校长与协会取得联系。这对协会开展工作很重要，是协会为会员学校提供服务的基础。试想如果协会的通讯和电子邮件送不到新任校长处，协会如何为失去联系的学校服务？

已经过去的暑假是一个很忙碌但又充实的暑假，很多有意义的活动和事情都在这个暑假中进行。首先，许多会员学校的学生回中国参加了夏令营。除了各地会员学校自己组织的夏令营之外，协会还组织学生参加国侨办在长沙举办的夏令营。在夏令营活动中，学生们得到了放松和休息，既锻炼了中文，又结识了许多新朋友，

同时还领略了祖国的大好河山。在暑假期间，部分老师参加了国侨办在上海和广州等地主办的华文教师研修班。研修内容分别包括了教学技能、多媒体中文教学、普通话等级证书，以及语言文化研修等。虽然天气炎热，参加培训的老师们都很认真地学习，及时在需要的领域补充了知识和技能。现在他(她)们都已回到各自的教学岗位，相信他(她)们能够运用刚学到的知识和技能，将华文教学工作做的更好。

在暑假期间，协会还组团访问了中国(见本期的访问报告)。访问团就对外汉语、华文教育、文化遗产、师资教材及各种合作项目与侨办、汉办、侨联、华教基金会、九江学院和华东师大展开了广泛的交流、探讨和协商，增进了了解，取得了可喜的成绩。协会将根据新了解的情况，利用新开拓的资源，制定新的计划，为会员学校提供更有效的服务。

暑假结束了，新学年已经开始。协会主办的 2007 年全美青少年作文比赛活动也将在新学年开始的时候进入实质性阶段：报名和上交作文。作文比赛的通知已刊登在上一期季刊通讯，并且登载在协会的网站。各校应尽可能多的让学生参加作文比赛，组织好征文选送工作。经学校选送的征文大多数会被收集到即将出版的《全美青少年优秀作文集》。经评委会选出的优秀作文的作者还能获得奖杯，并参加第二阶段的命题作文比赛。命题作文比赛的优胜者将由 iTalkBB 资助免费赴中国旅游。九月份和十月上旬是报名和选送作文的阶段，时间很短，这一期间不但有开学的工作要做，有些学校还有换届的事务，所以请各校抓紧时间，做好作文的选送工作。

新学年到了，让我们以新的姿态、新的激情迎接新的学年。协会将努力做好为会员学校服务的工作，请各校在搞好本校工作的同时，积极参加协会组织的活动。

欢迎新会员

全美中文学校协会理事会和执行委员会真诚欢迎下列新会员学校，让我们同心协力、携手共进，为在美国发扬光大中国文化而努力。

Sunshine Kids Preschool and After-school

骄阳中英双语学校 Fremont, CA

校长：杨昆山 Kuen Chan Yang

注：上述新会员学校申请入会日期2007年6月至9月

季度通讯

QUARTERLY
NEWSLETTER

ISSN: 1936-3575

2007年第三期
总第四十一期

No. 41, Third Issue of 2007

主 编 李功赋
责 任 韩清源
主 编 韩清源
审 稿 汤年发
印 刷 韩志东
邮 寄 刘炎生

电 话 (440) 463-3091
传 真 (440) 498-0781
发 行 全美中文学校协会
地 址 6658 Ayleshire Dr
Solon, OH 44139
USA

网 站 www.csaus.org
电 邮 info@csaus.org
投 稿 news@csaus.org
订 阅 (919) 599-3389

协会理事会成员

会 长: 李功赋 副会长: 汤年发
秘书长: 廖 冰 审计长: 依 慧
理 事: 刘炎生 韦大同 颜善文 杨八林 于 晖

协会执行委员会成员

总干事: 韩清源 出纳: 王新潮
干 事: 常智敏 韩志东 孔 哲 张星钰

主要目录

- i. 迎接新学年
1. 全美中文学校协会负责人访问团访华报告
5. 长沙2007海外华裔青少年寻根之旅夏令营
6. 美国队领队在闭幕式上的发言
7. 龙女回乡扮演和平天使, 神州和谐诚建友谊桥梁
8. 达拉斯现代汉语学校为AP中文考试铺开成功之路
8. 为海外中文教育推波助澜
10. 希望! 又见希望!
10. 快乐Sunrise
12. 孩子们的心是互通的
13. 向您推荐周聪和他的“学生学者网”
13. 如何在高中取得成功并进入美国顶尖大学

协会讯息

- i. 欢迎新会员
14. 季度通讯征稿启事
14. 特价订阅《语文报北美月刊》和《汉语世界》

[会务报告]

全美中文学校协会负责人访问团访华报告

应中国国务院侨务办公室邀请,全美中文学校协会负责人访问团七月上旬赴北京,九江和上海等地考察访问。这次协会访华的目的是进一步建立与中国相关华文教育机构的联系,增进相互之间的了解,加强在推动海外华文教育发展方面的合作。

协会访问团由新任会长李功赋,副会长汤年发,理事依慧,颜善文,杨八林,协会总干事韩清源和干事王新潮等七人组成。国侨办文宣司对协会访问团的访问日程进行了全面详细的安排并由季红调研员全程陪同。协会访问团访问了北京,九江和上海等地。在七天的访问时间里,协会访问团先后拜访了中华全国归国华侨联合会,中国华文教育基金会,中国国务院侨务办公室,中国国家汉语国际推广领导小组办公室(汉办),北京市人民政府侨务办公室,九江市人民政府外事侨务办公室和上海市人民政府侨务办公室,并参观考察了28个海外

华文教育基地之中的北京华文学院,九江学院和上海华东师范大学。

一、侨联

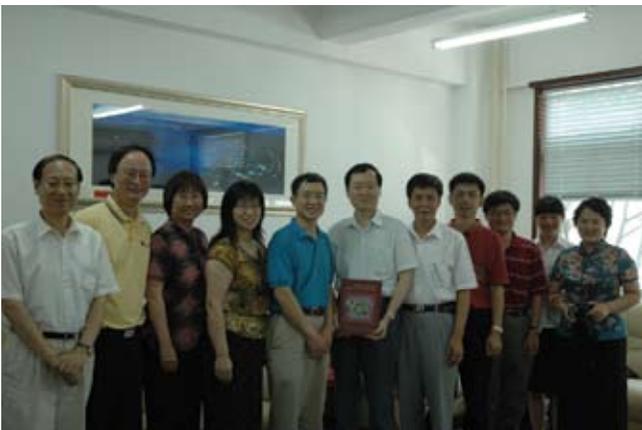
协会访问团七月一日到达北京后,受到国侨办文宣司季红调研员和北京华文学院黄岩老师的热情欢迎和接待。七月二日上午,季红调研员和黄岩老师陪同访问团首先如约到位于北新桥的华侨大厦拜访中华全国归国华侨联合会。走进二楼会议室,就看到醒目的标语写着,“欢迎全美中文学校协会访问团”。中国侨联副主席,政协委员林明江,中国侨联文化交流部部长任梦云,副部长杜海东,巡视员陈迈以及宁一和林萧凡等已经等候在会议室迎接协会访问团。会见座谈由任梦云部长主持。林明江副主席首先发表讲话欢迎协会访问团,介绍中国侨联的基本情况,并着重介绍了中国侨联在推广华文教育方面所做的工作。李功赋会长随后代表协会感谢中国侨联的接待,介绍了协会的基本情况和美国华文教育的现状,并提出了与中国侨联合作的几项提议。林明江副主席当场拍板决定赞助一项全美中文学校协会主办的全美青少年作文比赛活动。具体方案是:(1)全美中文学校挑选十名优胜者免费参加中国侨联主办的作文比赛夏令营,(2)中国侨联负责免费印刷由全美中文学校编辑的《全美青少年作文比赛优秀作品选》。座谈结束后林明江副主席设午宴款待了访问团一行。

二、华教基金会

离开华侨大厦,访问团前往拜访设立在北京华文学院的中国华文教育基金会。基金会副理事长兼秘书长杜志滨会见了协会访问团。基金会秘书处的王家柏、李晓梅和涂莹等参加了会见和座谈。杜志滨秘书长介绍了基金会的创立背景、宗旨以及目前开展的项目。中国华文教育基金会于2004年9月正式设立,由国侨办担当业务主管并有中央多个部委担任理事单位。基金会的宗旨是弘扬中华文化,发展华文教育事业,促进中外文化交流。基金会广泛动员海内外各方面力量筹措资金,整合资源,大力支持华文教材的开发与推广、教师素质和办学质量的提高,大力支持华裔青少年夏冬令营以及海外侨胞开展的文教活动,大力支持华文教育理论研究、国内外华文教育基地建设,以多种方式推动华文教育健康、可持续发展。听取基金会介绍后,李功赋会长向基金会介绍了全美中文学校协会在美国推动华文教育的工作情况。访问团对基金会的工作表示了极大的兴趣,提出了一些建议,并表达了与基金会进行实质性合作的意愿。双方



访问团与侨联合影



华文教育基金会秘书长等与访问团合影

对今后在师资培训和远程教育方面的合作进行了探讨和协商。

三、华文教育网

在北京华文学院，访问团还参观了国侨办正在开发的华文教育网。国侨办邱立国处长请网站主要负责人、中国侨网总编辑满秀芳女士向访问团介绍了该网络的功能。华文教育网以中文信息为主体，为海外学生、教师和中文爱好者提供语言、教学和中国文化等相关资料。新教育网采用大量文字、图象、声音和影像。多媒体的使用，一方面丰富了教学内容，另一方面也对网络服务提出了较高的性能要求。访问团的成员们根据海外华文教育的经验提出了很多建议。访问团建议在新教育网初始阶段，可邀请全美中文学校协会会员学校参与测试，及早发现问题，提高质量，更好地满足远程访问的需要。该网预计今年十月可以正式开通。协会访问团衷心希望华文教育网能为海外中文教学提供新平台，带来新气象。

四、侨办

拜访中国国务院侨办与文宣司座谈是协会访问团



李会长与国侨办文宣司雷副司长亲切座谈



国侨办文宣司领导与访问团合影

的重头戏之一。雷振刚副司长，邱立国处长和季红调研员接待了访问团。雷副司长和邱处长去年底专程赴美参加了全美中文学校协会第六次双年会，与大家都相识。老朋友见面，分外高兴，大家无拘无束，热烈坦率地交换了对海外华文教育的看法。访问团成员从不同角度介绍了半年以来协会工作的进展以及对今后在海外华文教育方面合作关系的展望和建议。雷振刚副司长对为海外华文教育无私奉献的协会负责人，中文学校负责人和教师们表示钦佩。同时对协会新一届领导上任以来取得的进展表示赞赏。雷副司长特别指出：协会目前的任务更加重大，应该做更多更实际的工作。首先是要切实加强协会与会员学校之间的紧密联系并促进各会员学校之间的联系；同时要加强与美国政界和民间组织的密切联系，了解和掌握主流社会关于华文教育发展的方向，为国侨办提供资讯和帮助。雷副司长期望新任会长和理事会在任期内切实做好几件事，并表示国侨办会给予相应的支持与配合。对于每年国侨办主办的夏令营，校长考察团，教师培训班等活动项目，访问团指出有关这些活动的信息，国侨办一定要尽早的通知协会，最好是提前六个月将活动基本安排发布，才能有效的组团参加。另外，访问团还表示了希望国侨办安排文艺团体赴美巡回演出、安排协会代表回国参加国庆观礼、支持和赞助协会 2008 会员代表大会等愿望。随后雷副司长设晚宴招待协会访问团一行并继续座谈交流。

五、汉办

七月三日上午协会访问团拜访了中国国家汉语国际推广领导小组办公室（汉办）。汉办副主任赵国成在北京中关村南大街方圆大厦会见了访问团。汉办交流处李瑗，考试处处长周高宇，师资处副处长赵燕清和资源处助理处长刘兵等参加了会见和座谈。赵国成副主任向协会访问团介绍了国家关于汉语国际推广的政策和措施，以及汉办的各种汉语教育资源，包括教材，软件和网络。这些丰富的资源以及汉办的各种开发计划激起了协会访问团的浓厚兴趣，大家纷纷提问和提建议。协会会长李功赋向汉办介绍美国华文教育的情况后，特别强调，向美国主流社会推广汉语，华侨华人仍然是主力军。无论是孔子学院还是美国中小学的汉语教育，都是以华人为主。全美中文学校协会作为美国唯一的全国性的华人草根组织，实际上是汉语向美国社会推广的可靠的力量，汉办应该更多地发挥协会在汉语推广工作中的作用。赵国成副主任表示赞同李功赋会长关于华人在推广汉语工作中的作用的见解，并肯定地回答了关于协会承办少儿汉语考试（YCT）和汉语水平考试的提问。会谈在热烈的气氛中进行而大大超出了原定的时间。由于在同一



汉办举办座谈会招待访问团



访问团抵达九江学院受到热烈欢迎



北京市侨办杨副主任等与访问团合影



访问团考察白鹿洞书院影

个上午还要赶去拜访北京市人民政府侨务办公室，会谈不得不在匆忙合影后结束。

六、北京侨办

由于在汉办的座谈比预定的时间超出了许多，以致于赶到北京市侨办的时候已经迟到了很多。北京市侨办主任乔卫一直在等着会见协会访问团的新老朋友,但因时间太久和市里有另一个会不得不提前离开了。他委托北京市侨办杨惠时副主任接待协会访问团。双方在挂着“热烈欢迎美国全美中文学校协会负责人访问团光临我办”的屏幕的会议室座谈。参加会见座谈的还有北京市侨办外宣处副处长李光耀、赵旭光和王贵全等。双方相互介绍了情况后，着重讨论了协会学校的学生如何参加2008北京奥运志愿者活动的问题。北京侨办负责人详细介绍了志愿者报名和审批的流程，要求协会的学生按正常渠道报名，报名之后协会将名单告知北京侨办。北京侨办将与主管部门协商，使协会的报名者有一定的名额被录取。协会访问团对北京侨办的这一安排表示赞赏和感谢。会谈结束后北京侨办负责人在京味楼设午宴招待了访问团一行。

七、九江之行

离开北京后，访问团又风尘仆仆地来到江南水乡城：九江。九江北街长江，东吞鄱阳湖，南耸庐山，不仅风景秀丽，而且具有深厚的文化底蕴。但是协会选择访问九江的主要原因是因为九江有一个重要的华文教育基地：九江学院。

傍晚时分，飞机降落在南昌机场，九江市侨办的张捷和应艳早已等候在机场出口。因为修路，一个小时的路程开了三个小时。到达九江其士大酒店时已经是半夜时分。尽管睡得很晚，第二天一大早，大家还是按时起床，准时赶到九江学院。学院门口高高悬挂的横幅写着“热烈欢迎全美中文学校访问团”，使大家感到格外亲切。在校长助理、医学院院长杨耀防和华文教育基地办公室主任帅式毅的陪同下，访问团参观了九江学院的校园和九江老照片展览馆。美丽的校园和珍贵的历史照片给大家留下了深刻的印象。

来到华文基地的会议室，基地的教职员已坐得整整齐齐地等在那儿了。大家赶紧入座，加入学院组织的华文教育的经验交流和学术讨论会。交流会由杨耀防院长主持。九江学院的甘筱青校长致欢迎词。先后在经验

交流和学术讨论会上发言的有六位九江学院的教授。他们有的讲了自己到海外推广华文教育的心得体会，有的阐述了对一些具体课题的学术见解。访问团的大多数成员虽然都不是华文教育专业出身，但大家在华文教育的一线干了多年，对海外的学生情况了解得更清楚，也有不少自己的经验与心得。因此交流形成了很好的互补，发言十分踊跃。只可惜时间有限，大家言犹未尽，又得惜惜告别。

离开了九江学院，访问团在九江侨办的胡丽华、张捷、董硕红的陪同下，参观了白鹿洞书院。白鹿洞书院是“天下四大书院”之首，建于一千多年前的唐朝，应该是世界上时间最早规模最大的大学了。中国历史上许多教育家和思想家都出自该书院，或在书院讲过学，因此白鹿洞书院是名符其实的教育圣地。作为从事华文教育的访问团成员，来到白鹿洞书院确实有一种朝圣的感觉。

在九江期间，九江侨办的巢森艳主任多次抽时间看望访问团成员，临行前还在九江望江楼设宴招待访问团一行。

八、上海之行

七月六日，协会访问团到达此行最后一站：上海。上海市人民政府侨务办公室的文宣处副处长邹芳和曹波专程到机场迎接。在沪其间协会访问团参观访问了华东师范大学对外汉语学院和对外汉语远程教学中心。学院副院长兼中心主任张建民教授接待了协会访问团，并对中心的工作做了全面的介绍。

华东师范大学对外汉语学院除了大学本科到博士学位的教学，还设有远程教学中心。该中心编写汉语教学教材，制作 CD，制作教学片，制作教学网站。很多出色的中文教学软件就是该中心制作的，如《当代中文》《慢速汉语》等。该中心还经常为汉办的书面教材制作多媒体教材，如《汉语乐园》，《跟我学汉语》等。该中心现有 600 多部各种汉语教学教材。网络互动教学载体有点对点的 SKYPE, MSN。其中“跟我学汉语”和“汉语网”有 3 万多学生注册，每天有 70 到 80 人上网。汉语网 www.hanyu.com.cn 是免费的。根据美国的汉语教学需要，中心目前正在设计编制中文 AP 的多媒体产品。

张教授本人曾多次到美国，对海外中文学校的教学情况了解不少。他认为侨办系统的教材以教授语文为宗旨，汉办系统则以教授语言为宗旨。张教授认为两个系统应结合，但应该先教语言，后教语文。

听完张教授介绍后，访问团还参观了对外汉语教学观摩课。参观完华东师范学院后，上海市侨办副主任杨启祥代表侨办宴请了协会访问团一行。



上海华师大张建民教授关于汉语远程教学的报告



上海侨办杨启祥副主任等与访问团留影

九、理事会工作会议

在旅行途中，参加协会访问团的理事和干事们还召开了两次理事会工作会议。一方面总结了这次考察访问的要点和收获，另一方面着重讨论了今后协会的工作安排。本着本届理事会上任初期设立的五大目标，大家一致认为要多做实事，把各方面的工作做好。要让会员学校感受到全美中文学校协会是一个为所有的会员学校办事、积极推动华文教育的组织。理事会应该在做好各项工作的基础上形成协会应该具有的凝聚力。会议上，大家回顾了本届理事会在过去半年内所做的工作和成绩，寻找不足之处，制订今后的改善方法。副会长汤年发还汇报了即将举行的长沙夏令营前期准备工作和一些具体事项，力争把夏令营的工作做好。对即将要进行的 2007 全美青少年作文比赛，会议进行了讨论并制订了比较详细的计划和分工。

十、结束语

这次协会访问团的中国之行，加强了全美中文学校协会和中国相关华文教育机构和大学间的联系，与有关的负责人进行了实质性的洽谈和沟通。访问国务院侨办、北京市侨办、九江市侨办、上海市侨办和全国侨联，得到了这些单位在教材、学生竞赛活动和学生夏令营诸方面对协会的大力支持。访问国家汉办、九江学院和华东师大对海外中文教材的编写和海外学生学习中文的导向有了比较清楚的认识。真是一路行来一路收获。尽管时值七月，天气炎热，部分团员为时差所困扰，但大家都觉得不虚此行。这次访华参观考察既开阔了团员们的视野，与老朋友们增强了友谊，又结识了一批有助于开展协会工作的新朋友，达到了进一步建立与中国相关华文教育机构的联系，增进相互之间的了解，从而加强在推动海外华文教育发展方面的合作的目的。同时也有机会

考察游览一些文化风景名胜，不仅令我们深感中华文化的博大精深，也为我们以后安排学生夏令营收集了不少资讯，作了一些准备，为今后搞好协会的工作打下了良好的基础。

协会访问团特别要感谢国务院侨办文宣司季红调研员，她对工作的认真负责，对访问团的热情接待，以及对访问行程周密细致的安排，给访问团每一位成员都留下了深刻的印象。

通过七天繁忙的访问活动，访问团成员在增强协会的功能、为会员学校服务、选择好的中文教材、组织好协会的各项活动等方面都有了进一步的认识和提高。在此，我们真诚希望各会员学校在今后的各项活动中大力支持理事会的工作，把我们的协会办得更好，努力做好在美国推广和传授中国文化的工作。（协会访问团报道）

2007 海外华裔青少年汉语和中华文化夏令营

长沙 2007 海外华裔青少年寻根之旅夏令营

由中国国务院侨务办公室和中国海外交流协会举办的长沙 2007 海外华裔青少年“寻根之旅”夏令营自 7 月 8 日在湖南省长沙市开营，历时两周，于 7 月 21 日圆满结束。全美中文学校协会组织会员学校近百名学生和带队老师参加了这次夏令营。

哥伦比亚晨光中文学校的林瑶同学作为美国队学生代表在开营式上发言，她说：“作为一名龙的传人，我感到非常自豪与骄傲。作为一名华侨，我很荣幸能回来寻找我的根。我希望能成为一名中国文化的使者，不断地传播中华文化。”

短短的十四天，营员们参观了湖南师大校园、雷锋纪念馆、湖南省博物馆和毛泽东主席的故居韶山，游览了日新月异的长沙市容和美丽的国家森林公园张家界，

学习了中文和中国武术、国画、书法、民族舞蹈以及手工等等。华裔青少年们除了参加营员之间的联欢外，还和湖南师大附中的同学们进行了一次一对一地的交流，还打了两场篮球友谊赛。这些形式多样的活动提高了营员们的中文听、说、读、写的的能力，还让他们亲眼看到了湖湘的秀美景色，亲自了解了湘楚的历史文化和历史名人，亲身体会了湖南的炎热天气和湖南人火一样的热情。7 月 21 日，来自荷兰、美国、意大利、德国、老挝等国家 200 余名营员们在长沙麓山宾馆齐聚一堂，举行了一场隆重而活泼的汉语和中华文化夏令营闭营式暨汇报演出。

在夏令营中，营员们学习汉语、分享文化、游历山水、结交朋友、体验生活。感触良多，也收获了许多。



短短十来天的夏令营生活，给了他们难忘的记忆。他们在作文中写道：“这次夏令营是我妈妈逼我来的，但是现在我一点也不后悔来湖南！”“张家界的连心锁让我特别感兴趣，锁象征着两个人的心紧紧连在一起。这些锁多像我们这些从美国来夏令营寻根的人啊！我们的心和中国连得分不开！”“旅行，不仅让我们看到了许多新地方，同时也发现了许多书本上看不到的、图书馆找不到的知识，它给予我快乐。”“我要向雷锋学习，把有限的生命投入到无限的为他人服务中去。”

在闭营式上，水牛城中文学校童瑞馨同学代表美国队学生发言：“我们在这夏令营里，不仅学到了中国文化知识，还去游玩长沙各个旅游景点。我从中有了四个感受：不到张家界，不知道什么是人间仙境；不去韶山，不知道毛主席也是和我们一样的普通人；不去雷锋纪念馆，不知道什么是做一件好事容易，做一辈子好事难；不去博物馆，不知道祖国文化是这样的博大精深！”

在闭营式上，海外华裔青少年朋友也献了一场别具风味的演出。尽管他们太极拳、武术表演动作不是很规范，中文说得不是太流利，可他们表现出了对汉语、武术、书法、舞蹈的浓厚兴趣。湖南师大的学生志愿者老师对记者说：“这些孩子太可爱了。”他们的武术、小品、歌曲、舞蹈、诗朗诵都表演得像模像样，赢得阵阵掌声和喝彩。家长们希望他们的孩子能学习中华文化，掌握与祖国同胞交流的语言。这既是维系中华民族精神的需要，也是他们生存发展的需要。

美国队的带队老师贾宁在临别时也不忘作诗一首

2007 长沙夏令参营有感

湖湘豪杰地，楚今中华风。
五湖聚岳麓，四海系深情。
夏令寻根切，朗朗汉语声。
书院千年古，师堂育新雄。
天涯多海角，华夏赤子众。

中国国务院侨办文宣司副司长雷振刚专程飞来长沙参加闭营仪式，他说：“欢迎海外华裔青少年朋友多来中国走一走，看一看。”营员们说，他们很高兴能参加这次的寻根之旅，并表示会把所学到、看到的东西记在心中，带回自己的国家，让更多的人认识中国。（美国队总领队孙小音报道）



美国队领队在闭幕式上的发言

石青 洛丽汉语学校 Raleigh, NC

湖南的山水、长沙的风情、各级侨办的领导、湖南师大的实力以及全体自愿者的辛勤工作，使 2007 年海外华裔青少年汉语和中华文化夏令营办得别具风格，大获成功。我谨代表全体学生营员，带队老师向国务院侨办、湖南省侨办、湖南师范大学，以及每一位为夏令营作出贡献的领导、师生、服务人员表示最真诚的感谢！

2007 年海外华裔青少年汉语和中华文化夏令营在经过十四天丰富多彩的活动以后，已于今天缓缓地拉上了帷幕。在这短短的十四天里，经过领导们周密的安排，我们参观了湖南师大校园、雷锋纪念馆、湖南省博物馆和毛泽东主席的故居韶山，我们游览了日新月异的长沙市容和美丽的国家森林公园张家界，我们学习了中文和中国武术、国画、书法、民族舞蹈以及手工等等……我们除了举行了营员之间的联欢外，还和师大附中的同学们进行了一次一对一地交流及打了两场篮球友谊赛……这些形式多样的活动不仅提高了营员们的中文听、说、读、写的的能力，更使我们亲眼看到了湖湘的秀

美景色，亲自了解了湘楚的历史文化和历史名人，亲身体会了湖南的炎热天气和湖南人火一样的热情！

从教室里朗朗的读书声到宿舍里挑灯夜战，一遍又一遍改写的作文；从旅游车上的欢歌笑语到展览馆里仔细观看，一双又一双渴望的眼睛；从联欢会上精彩的表演到运动场上齐心协力，一浪高过一浪的加油声；一处处动人的场面，一张张精彩的照片……一篇篇使出九牛二虎之力而又发自肺腑的作文，不仅显示了学员们的积极参与和倾力投入，更显示出主办单位和各位主讲老师的精勤耕耘。

对在美国生长的华裔学生，包括参营的非华裔学生，进行中文和中国传统文化熏陶，是一项具有深远意义的教育事业。两周难以忘怀的寻根之旅，在参营青少年的心中播种着华夏文化的种子，升华着对中国的感情。这些感情之种今后必定开花、结果，将进一步促进中国和世界各国人民的友谊和了解，发展与合作。

龙女回乡扮演和平天使，神州和谐诚建友谊桥梁

第四次“美国人领养中国孩子家庭回国夏令营”活动报告

从 2004 年首次将美国领养中国孩子家庭回国夏令营与中国海外交流协会寻根之旅夏令营相结合，在过去的四年里，在中国海外交流协会的支持与帮助下，全美中国文化教育交流基金会和全美中文学校协会成功地协调组办了四次“美国人领养中国孩子家庭回国夏令营”活动，涵盖了美国，加拿大和澳大利亚三个国家的数十个州的数百人。通过夏令营活动，使团员们直接了解了中国的文化、历史、科技以及经济现状。总结三年夏令营系列活动的「龙女回乡」一书于今年 6 月 8 日在美国纽约出版发行。“龙女回乡”一书出版和发行除了会在领养孩子家庭产生积极影响，也将引起美国各媒体，社团和获得该书的中小学校的关注。全美中文学校协会名誉会长，全美中国文化教育交流基金会董事长王建军博士为书撰写了前言。纽约总领馆的崔爱民副总领事等三位领事参加了首发庆祝仪式。据报道第二天的纽约文化节有数千人参观他们的宣传摊位。

中国海外交流协会是中国第一个有系统的组织美国领养中国孩子及家庭的夏令营和寻根活动。也是能连续四年成功举办这个活动的唯一单位。活动从开展以来就一直得到侨办领导的大力支持，特别是文宣司刘辉司长，雷振刚副司长，邱立国处长和司里许多工作人员都为活动的顺利开展提供了指导和帮助。活动的方式和内容已经在美国 10 几个州建立了很好的信誉，在北美地区产生了积极的影响，引起了社会各界的广泛兴趣。影响力在美国和世界各地不断的扩大。已经有很多家庭为二年后的活动报了名。有关活动的夏令营网站开通后使全世界各地的领养中国孩子家庭和单位有机会了解了中国海外交流协会寻根之旅和美国领养中国孩子家庭回国夏令营活动的具体情况。我们收到了世界各国的各种咨询。今年是我们第四年举办这个活动，这次活动在美国的基础上，包括了加拿大和澳大利亚。我们的目的是让“美国人领养中国儿童夏令营”的理念拓展到更多的国家和地区。让全世界的领养中国孩子家庭能有机会通过中国海外交流协会这个平台来中国寻根。去年中国中央电视台摄制组四人对活动进行了四天的跟踪采访。在中央电视台四台进行了长达六分钟的详细报道。今年中央电视台又在北京进行了二天的跟踪采访，并在中央电视台进行了长达十五分钟的专题报道。为了使活动更加有历史意义，我们专门配备了一名专业的摄影师对夏令营进行全程系统记录，同时也安排了每人每天与活动相关的感想和感受收集。从收集上来的家长和孩子的日记中，我们可以看到很多感人至深的表白和家长们对中国整体

认识上的巨大转变。这种对一个国家的文化认同不是任何一个简单的旅游，参观和访问活动能达到的和完成的。这也是活动的意义深远之处。所以我们计划在明年这个时候完成一个光盘和中，英文配套介绍资料及有关书籍。美国好莱坞的一个著名导演也有意向计划在明年将和全美中国文化教育交流基金会合作拍摄一部有关的纪录片。

领养中国孩子的活动目前还在发展，美国在 2006 年又增加了 6500 名中国领养孩子。据政府官方注册登记的统计，目前实际在美国的领养中国孩子已经超过 7 万，遍布了全美各地。孩子总数超过了在全美中文学校里学习的新移民和留学生子女人数。这些中产阶级背景的领养家庭，是一个非常特殊的群体。他们除了自己对中国有着特殊的感情，更觉得对领养孩子有一种义务让他们保持同中国文化的联系。领养中国孩子家庭不仅带动了美国的“中国文化热”和“中国热”，而且也推动了其他的美国人对中国的关注。现在有很多领养孩子已经进入了中小学。由于他们有着超越留学生和新移民的家庭文化和背景优势，这些来自中国的孩子们将作为美国华人社区和主流社会的一员，在促进美国社会各民族之间的文化交流中充当中美两国的友谊桥梁，他们已经在为弘扬中华文化，加深中美两国人民之间的友谊、交流和了解，发挥了积极作用。他们的存在，使“海外华人”的家庭结构和社会背景在概念上又增加了新的内涵。

现在中国领养孩子是美国公民国际孤儿总领养人数的 41%。就象报道的那样，她们通过美国家庭提供的优质正常渠道，很快就成为美国主流公民。可以预计她们以后在美华人利益和地位的争取中将作出杰出的贡献。历史将很快证明她们在促进美国社会各民族之间的文化交流，加深中美两国人民之间的友谊、交流和了解，弘扬中华文化及提高华人政治和社会地位方面远远超越历代华人政治家，科学家的努力总和。也将大大跨越现代留学生，新移民及其子女力所能及的各个领域。下届的美国总统候选人就有领养中国孩子的。目前白宫的主要官员也有中国领养孩子。这些孩子将为世界和平作出贡献。

这批孩子属于新型的华侨，全美中国文化教育交流基金会和中国海外交流协会已经在这方面作了很多的工作。目前基金会在美国各州和澳大利亚，加拿大都建立了联络人员，并计划在今后 5 到 10 年里逐步地更加深入地开展工作。（王建军报道）

[会员动态]

达拉斯现代汉语学校为 AP 中文考试铺开成功之路

——热烈祝贺 7 名学生首次 AP 中文考试旗开得胜

具有 13 年成功办学经验的现代汉语学校又传捷报！7 名在校学生于 5 月 26 日参加了美国大学理事会举办的首次 AP 中文考试，一举成功，7 名学生全部获满分，AP 中文 5 分！AP 中文考试成绩将使这些学生获得大学学分。这 7 名学生是颜丽莉（12 年级毕业生），齐安（12 年级毕业生）俞正龙（11 年级），朱涵冰（11 年级），张宇忱（10 年级），吴青宇（9 年级），韩艺哲（9 年级）。喜讯传来，不仅 7 名学生和家长欢欣鼓舞，全校师生都为 7 名学生的优秀成绩而骄傲，并向他们表示衷心祝贺！

我校的中文教学一向紧跟海外中文教育的潮流。作为达拉斯地区的唯一的全美中文学校协会成员学校，我校不但积极参与向美国大学理事会呼吁开设 AP 中文课和 AP 中文考试，并在数年前组织家长呼吁在 Plano 中学开设中文课。当美国大学理事会正式将中文纳入 AP 考试系列后，我校立刻开设了 AP 中文/HSK 考试技巧强化班，张冰老师为教好强化班，想尽办法搜集各种资料。其他老师们也积极参加 AP 中文教学培训，以适应中文教学的需要。

为了解决首次 AP 中文考试难报名的问题，前任理事长颜善文花费大量时间，联系 PISD, PSHS 高中和 College Board。经过几周的询问，终于在达拉斯地区找到了美国私立学校 Hockaday 设立的考场。之后，由于名额有限（达拉斯地区仅十人可报考），颜善文理事长又鼓励我校学生尽快报名，参与考试。在第一次考试前，尽管没有考试经验，7 位参考的同学凭着多年在我校学习打下的扎实基础，以及在强化班上接受的听、说、读、写的技巧训练，在全美首次 AP 中文考试中旗开得胜（据悉，达拉斯地区共有 10 名学生参加）。我校百分之百的满分率在全国中文学校中可称得上首屈一指。

办校 13 年来，我校每年都有在校学生夺得中文 SAT II 满分（800）。近两年来，学校又鼓励学生参加中国官方举行的中文水平考试（HSK），成绩也个个出类拔萃。张镭老师班（高级阅读）的 5 名学生都达到

“HSK”6 级以上水平（北京大学文科专业学习录取标准）。其中黄惟怡（9 年级）和翁韵稔（11 年级）均考过 8 级，颜丽莉（12 年级）考过 10 级，达到可以承担初级中文翻译工作的标准。黄惟怡和颜丽莉还获得中国短期留学奖学金，用于参加国内暑期中文夏令营。

近年来，全球中文热，中文学校层出不穷。作为达福地区最大的中文学校之一，我校继续以高质量的中文教学，不断探索海外中文教学的有效途径，面向达福地要求学习中文和中华文化的中小学生和成人。在前任理事长颜善文的大力推崇和刘立老师全身心投入下，2006 学年我校开设了两个幼儿集中识字班，得到校理事会和家长的积极配合。通过半年/一年的课程，十几位 4-6 岁的孩子们已经认识 400-800 字左右。我校的高级阅读班，多年前由前任校长杨桦博士开创。张镭老师接任后，继续培养中文“尖子”。在教授中文的同时，加入中国地理，历史，文化知识，提高了孩子们学习中文的兴趣，增加了他们对中国的了解。去年，由受聘于美国私立学校 Hackaday 的李兆红老师（前任校长）开办了中级中文阅读班，为学生选编既有知识性，又有趣味性的阅读课文，增强学生对中文字词的记忆和对中文的理解。一年来，这些 10 岁左右的孩子们，从妈妈逼着学中文，到周末自己嚷着要读中文，以惊人的速度掌握了大量中文知识。

在即将到来的新学期，我校将新开初级中文阅读班，由张镭老师担当重任。该课程将以识字阅读为主，强化幼儿对中文字的认识和理解。随着以阅读识字（三锐）为起点的中文学习，经由初级阅读、中级阅读，到达高水平语言文化的学习，现代汉语学校为海外中文学习提供了一条有效通道。

达拉斯现代汉语学校期待在中文教育上不断创新，推动海外中文教学。在推广对外中文教育的同时，注重华语文化的培养，传播中国优秀传统文化，让华夏文明在海外新一代华裔中继承和发扬。（颜善文报道）

为海外中文教育推波助澜

——记第五届密西根中文学校中文教学教务研讨会

由密西根中文学校协会主办，安华中文学校承办的，第五届密西根中文学校中文教学教务研讨会于 8 月 18 日上午在密西根大学校园成功举行。来自安华、底特

律、新世纪、坎通、密州大、奥克兰和大溪城中文学校的 60 多位老师及各中文学校校长、教务长和校委会成员出席了会议。全美中文学校协会会长李功赋，亚太裔美

国人协会(Council of Asian Pacific American)会长 Mi Dong 和教育委员会主任 Tai Chan 到场祝贺。

研讨会在安华中文学校校长李松年和教务长陈玲芝的主持下进行。密西根中文学校协会会长赵永禄致开幕词。他首先感谢大家对研讨会的重视和支持；希望通过研讨会，交换意见，获取信息，进一步探讨如何提高本地中文教育的水平，以顺应目前“华文热”的历史潮流。

密西根中文学校协会董事长郑良根，引导大家回顾了中文教育在美国的发展历史。最早的关于中文教育的记载发生在 1879 年的哈佛大学，最多只有五个学生。1962 的资料显示，全美大学注册学习中文的学生不足 400 人。直到上一世纪九十年代，随着中国政治和经济的崛起，中文教育才受到美国主流社会的重视，中文教育的形势才发生了显著的变化。时至今日，绝大部分美国的大学，半数以上的社区大学，都设有中文科目；2400 多所高中已经或者即将开始设中文课；全美中文学校在校学生已达十多万。面对如此良好的历史发展机遇，我们应该怎么做？

应邀参加这次研讨会的主讲嘉宾是，密州大教育学院教学和教育技术研究中心主任，中美优质教育研究中心主任赵勇教授。他用灵活随意的交谈方式，向大家介绍了密州大，利用多样化的现代教学手段，在主流社会推动中文教育的各种尝试；介绍了获得密州中文教师认证的各种途径。他的介绍进一步开阔了与会者的眼界，使大家从主流社会的角度，从专业中文教师紧缺的现状中，看到了中文教育在美国蓬勃发展的广阔前景；同时也启发大家从语言学习的规律，学生心理特点等方面，去认识多样化多媒体的现代教学手段的开发和运用在中文教学中的重要意义，使大家颇有收获。

下午进行的是专题演讲和分组讨论。坎通中文学校的林红老师重点介绍了如何通过简明直观，可爱活泼的

动画图像，巧妙地帮助学生记住汉字，区分音同意不同的汉字。林老师的动画设计和尝试，引起许多老师的兴趣。安华中文学校的程皓晶老师重点谈了如何在双语教学中，联系日常生活和周围环境，强化学生的记忆，因势利导地搞好中文启蒙教育的体会。新世纪中文学校的王薇老师重点介绍了互动教学在中文教学中的作用。她根据高年级同学思想活跃，独立性较强的特点，发动同学们自己找资料，自己预习和复习课文，课上分组讨论，互相提问，最后老师总结。通过学生与学生，老师与学生之间的互动作用，不仅活跃了课堂气氛，还激发了学生学习的兴趣，使学习的主动性向课外延伸。新世纪中文学校的罗蓉华老师介绍的是，多样化教学手段在高年级中文教学中的运用。她说九年级的课本中，有文字精美的游记散文，有充满哲理的千古绝句。如何帮助同学们理解这些中文佳句中的意境和文化内涵呢？罗老师利用网络资源和 PowerPoint 将有关图像和文字生动地结合起来，将文字表达的意境展现在同学们面前，收到了事半功倍的效果。同时通过朗读、提问、即兴命题写作、排练中文朗诵剧等多种形式，培养学生的语感和语言运用的能力。为帮助学生掌握记汉字的技巧，她着重讲“象形字”（最基础的汉字）和“形声字”（占汉字的 80%）。四位演讲老师的教学经验共同强调的是，注重培养学生的学习兴趣，注重语言学习的特点和规律，教学方法灵活多样。

最后与会的老师们分别参加了高年级组和低年级组的讨论；学校的管理人员聚在一起讨论了学校管理方面的问题。下午 4 点，研讨会结束。

新学年即将开始，大家马上就要返回学校，继续无怨无悔地为推动中文教育奉献自己的时间和精力。正如郑良根先生在演讲中谈到的“我们的奉献，是推波助澜顺应历史潮流的奉献。这样的奉献是有历史意义的”。（涂为真报道）



全体与会者合影

希望！ 又见希望！

亚利桑那希望中文学校开学

在海外中文教育中发展壮大，已汇集了具有很高专业水准的教师资源，好学向上的学生队伍，以及热心为学校奉献的家长群体的亚利桑那希望中文学校，8月11日，将迎来第13年的更上一层楼的新学期。

“希望中文学校”秉承十多年的优良教学传统，使学生在学中文的同时学习中华文化的精华，并且使学生在好学向上，互相促进的良好校风中受到熏陶。学校还注重发展学生多方面的才能，以适应未来社会的多样化。

上一学年，在毕业于南京师范大学，有很成功的教育经历的帅致若校长带领下，希望中文学校的校委会在董事会的全力支持下把学校办得有声有色。在课程设置上全新推出了“中英文双语班”，把中文教育更好的推向没有中文环境的“中西合璧”家庭甚至西方家庭；引入了“马立平教材”试点班，探索了除汉语拼音教学法之外的新教学方法；“大学中文先修课 AP 中文班”，为高年级学生进入顶尖大学创造条件；以及专业英语教师开设的“英语创意写作班”。才艺课方面新开设了国画和书法班，特别是独创了“希望童声合唱班”，“希望青少年合唱班”，声乐训练和演出活动别具一格，在本州已产生了很大的影响。

至于各种课外活动、竞赛等更是数不胜数。例如，邀请老华侨和侨领讲述华人移民史；邀请蓝志勇教授讲授青少年领导能力的培养。学校还邀请各届人士举办中文教学研讨会。学校更提供活动平台，让学生自行选举出了第一届学生会。同时开展的还有中文口语竞赛、习字写作展览、绘画展览、歌舞汇报演出、戏剧汇报演出、数学竞赛、围棋比赛等等，充分地展示学生的学习成果和各项才能。同时，学校还设立了“社会服务奖”和奖学金，使学生们在全面成长的情况下增强了竞争能力。

一年过去了，在家长们的呼声中帅致若校长继续连任，其他校董事会和校委会新老成员以及各课教师也全部到位，经多次会议和讨论，立志推出比去年更好的“希望中文学校”。

基于“马立平教材”一年级试点班的成功，学校今年除了有“马立平教材”中文一、二年级外，还新开设了针对5岁儿童的“马立平教材”小学预备班，让学生早一年开始接触“马立平教材”，推广“低年级学生不学拼音，直接认字，避免汉语拼音与英文读音混淆”的这一全新的中文教学方法。

中文课程方面，资深中文教师朱婕依然执教中文十二册和 AP 中文。“双语班”去年得到家长和学生的热烈欢迎，今年将继续由严薇华老师执教二个“双语班”班级。今年，还出现了老师和学生一起升班的有趣现象。去年执教“马立平教材”中文一年级的吴之红老师和执教小学预备班的朱雪薇老师因为教学有趣生动，于是在许多家长的要求下，她们和学生们一起分别升到“马立平教材”二年级以及“拼音”教材一年级执教。

才艺课方面，戴玉华老师继续执教二岁半以上的“幼儿歌舞”班以及4岁以上的“少儿歌舞”班。有着很强美术专业背景的教师苗苗和 Ms.MariaGomez 将在不同时段为不同年龄学生开设“幼儿美工”、“少儿绘画”以及全新课程“高级绘画和设计”等课程。继去年成功推出希望合唱团后，今年“希望童声合唱班”，“希望青少年合唱班”继续由声乐教授，合唱指挥家古雅瑜老师亲临指导。在她的带领下，“希望合唱团”的孩子们在陶冶情操的同时，将把欢乐带给更多的人群。

新学年的开学日期是8月11日，“希望中文学校”全体教职人员真诚期待各位家长和学生的到来。（亦冰报道）

[教学园地]

快乐 Sunrise

— 三锐韵语游戏识字教学心得

什么是“Sunrise”？那是日出时，天边最美的朝霞；那是黎明中，天界最靓丽的曙光。它预示着新的开始，崭新而生动、新奇而快乐。

这是我第一次接触到三锐韵语游戏识字教学时的感觉，而当我真正执教三锐韵语游戏识字教学班时，这种感觉就更加的真切了。

记得那是第一堂课，我站在孩子们面前，看着那一双双天真烂漫，充满新奇目光的大眼睛，我知道他们渴求的是快乐、新奇的学习。对于在这里长大的孩子来说，中文的学习是全新的，不同于他们平时的语言。如何引导孩子们乐于学习、主动学习中文呢？三锐韵语游戏识字教学提供了一个很好的媒介。通过我的课堂实践，我

的感受是：享受韵文，带来快乐；广博识字，激发快乐；参与游戏，增进快乐。

享受韵文，带来快乐

伴随着宇宙苍穹画面的展现，动听的韵文朗诵吸引着所有人的视听感官“远古遥远，宇宙苍茫。天穹寥廓，辰宿列张……”。这就是三锐韵语游戏识字教学提供的教材。它采用四字一局，隔局押韵的方式，展现出生活的不同方面。众所周知，中国古代诗歌最为普遍的就是押韵的特点。所谓“韵”，就是指优美动听的声音，它来自于中文语音中的韵母。在诗歌辞赋中，按照一定的规律，将某些局子的末一字使用韵母相同或相近的字，那么就会使诗歌音调和谐优美。这就是“押韵”。押韵的特点使诗歌读起来朗朗上口，在不经意间就能把它背诵下来，而且能长久的储存在记忆中。这就是为什么在多年以后，我们还能诵咏出“举头望明月，低头思故乡”“故人西辞黄鹤楼，烟花三月下扬州”。

韵语有利于提高人的记忆效率，三锐韵语游戏识字教学就是将散乱的汉字有规律地排列起来，把繁多庞杂的汉字变得集中精练，富有节奏，成为易记、易诵的四字短语，便于联想和记忆，同时每个汉字均有特定的应用环境，记忆时不易混淆，回忆再现的信息量大。在中国古代蒙学读本中，这一方法曾经延续了数千年。而今，在现代教育中也得到了充分的印证。享受韵文诵读带来的快乐，感知中文学习的乐趣，这就是这本与众不同的教材，带给孩子们的礼物。现在，我们班上的孩子都能清晰地诵读出远古篇的韵文。孩子们的父母为孩子的进步感到高兴和欣慰，他们说，这么长的内容，我们大人都不能完全独立地诵读，孩子能独立诵读，真是太出色了。

四字一局的方式，易于孩子们的诵读。同时，也指引孩子们感知，中国汉字的独立性。课堂上，我和孩子们一起欣赏、一起背诵。每当这个时候，你可以看到孩子们专注的神态，感受到孩子们快乐的心情。班上有一个很可爱的小女孩，开始，跟着我诵读的时候，她不是很大胆，读的声音很低。毕竟对她来说中文是全新的。我采用字字接龙的方式，例如从“春萌夏长”的“长”开始诵读，进而是“春萌夏长”的“夏、长”诵读，再次是“春萌夏长”的“萌、夏、长”诵读。最后是“春萌夏长”四个字都能诵读出来。慢慢地，她喜欢上了诵读。诵读的声音也响亮了起来。

广博识字，激发快乐

有关研究结果告诉我们，3—8岁是儿童识字，培养基本阅读能力的黄金期。处于这一阶段的孩子，他们的

大脑就像是一个空白的磁盘，对于他们来说，记忆不是负担，而是一种生理需要。同时，此阶段的孩子也正处于文字符号的敏感期，他们可以不费力就能认字。

“中国文字是象形文字，儿童识字和识图一样，识字和儿童的心智发展是完全吻合的。”（华东师大张明红）这说明，儿童识字与成人不同，他们是直接记忆，是一种“模式识别”。成人由于有一定的知识背景、人生阅历和经验，在记忆汉字时是分析和逻辑记忆，经过分析、理解之后才能真正认识汉字。儿童却不同，由于没有足够的知识、经验和阅历，完善的逻辑思维和分析能力，他们识字就像是一种照相机式的认读，把一个个汉字整体输入大脑识记，而不去分析理解字的偏旁部首、表音、表意、等各种内在的结构关系。这也就决定了，儿童直接识记时大脑接受的信息量小，因而速度快，效率高。尤其是汉字，其形状和结构的特点符合直接记忆的要求。香港语言学家，安子介先生曾指出：汉字是平面化的方块图形文字，以象形字为主流，单字识别率高。

在我教授的远古篇中，教材一共收录了272个汉字，字无重用，它们分散在10篇课文中，其中大部分为常用字。每堂课，我们诵记12局韵文，认记16个汉字。而作为三锐韵语游戏识字教学的全套识字教材则包括12篇章，3600个汉字，其内容涵盖天文地理、道德伦理、政治经济、历史变迁等等多类知识。

如此广博的识字量，孩子们能接受吗？答案是肯定的。我们班上的孩子平均年龄为3.5岁。最初进入课堂时，孩子们觉得所学的东西很新奇，有趣。于是，他们就乐于进行以后的学习。当他们能从“远古遥远，宇宙苍茫”一直诵读到“侏罗白垩，史前蛮荒”时，那种兴奋的感觉溢于言表，他们知道自己能认读很多中国字了。

在课堂上，我及时地给予孩子们不同的奖励，激发起孩子们快乐学习的兴趣。他们不仅在课堂上大声的诵读韵文，字字识记不同的汉字，而且还能在家中，利用三锐韵语游戏识字教学提供的辅助学习材料——小书童学习机，自主练习。

班上有一个小男孩，他的学习热情极高。在很快进入教材学习后，他就能主动的利用CD提前预习所学的韵文。课堂上，当我引导孩子们背诵韵文时，他就能主动背诵了。识记单个的汉字是一个难点。但是如果把单个的汉字放在一个熟悉的语言环境中记忆，那就不成问题了。还是这个男孩，他能主动背诵韵文，因此，当我出示韵文中的某个单个汉字时，他就能联想到那局韵文，进而读出我所出示的单个汉字。例如我讲解“星”时，他就能从刚刚背诵的“星空灿烂”中得出“星”的读音。

另外，还有的孩子，在课堂以外的地方发现了他们认识的汉字，就主动地读出来，这一点不仅激发了孩子快乐学习的兴趣，也让他们的父母吃惊不小。有的家长

告诉我，在去餐馆吃饭时，孩子从菜单中指读出学习过的汉字“牛”（蝎蟹牛羊）。还有的家长说，孩子从家里书架上找到了带有“方”的书（乾坤八方）。而且，有个小女孩开始要求父母讲解那些字的意思什么，怎样写那些字。由此看来，孩子主动学习的欲望是在潜移默化中被激发了起来。他们对中文的学习有了兴趣，感受到了学习中文的快乐。

参与游戏，增进快乐

游戏是儿童最乐于参与的，他们对游戏乐此不疲。从我多年的教学实践中，我感受到，在游戏活动中，儿童可以学习到很多东西，而且这种学习完全符合因材施教的教育古训。每个孩子都是带着快乐的心情进入游戏活动的，他们在与同伴的游戏中，遵守游戏规则，规范自我行为，学习与人交往的方法。因此，游戏是儿童成长中不可或缺的重要内容。在三锐韵语游戏识字教学中，引入游戏的内容，主要源于课堂上，孩子的年龄较小，他们集中注意的时间需要老师调控。如果在孩子无法集中注意时，还在讲授知识，那么结果只能是削弱孩子们的学习兴趣。因此，在集中诵读韵文与集中识记单字之后，要组织孩子们做游戏。引导孩子在动态的游戏活动中巩固所学的内容，增进学习的乐趣。

我带领孩子们玩“种豆得豆、种瓜得瓜”“菜蘑菇”“摘水果”“字宝宝找妈妈”“跳房子”“击鼓传花”“悄悄话”等各种各样的游戏。为了使游戏生动有趣，我还制作了各种卡片，如小豆子、大西瓜、黄柠檬、水蜜桃等，还有各种头饰，如小熊、老狼、星星、兔子等。

既然是游戏就有获胜的一方，因此，我准备了小奖品。凡是在游戏中答对的孩子，都会得道一项奖励。这样的方式增进了孩子们快乐学习的兴趣。他们都能主动参与游戏，并在游戏中巩固所学的内容。

记得孩子们最爱玩的是“老狼，老狼，几点了？”的游戏。游戏中，我扮演“老狼”。当我带上“老狼”的头饰，出现在孩子们面前时，他们开心的笑了，蜂拥到我的身后。游戏开始了，孩子们说：“老狼，老狼，几点了？”我回答：“1点了。”孩子们快乐地继续说：“老狼，老狼，几点了？”我装作看表，说：“7点了！”孩子们立刻四散跑开，找到自己的座位坐下。“老狼”一定要抓住一个跑得慢的孩子，这样，他就要回答“老狼”的一个问题，才能回家。这时候，我就会出示一张字卡，提问这是什么字。能回答的孩子就回家，不能回答的孩子就请求其他同伴的帮助，回答后同样可以回家。这个游戏，不仅帮助孩子巩固了刚刚学过的生字，而且，锻炼了他们快速反应的能力，增进了他们之间相互帮助的友情。

到今天，我们已经完成了远古篇的学习。在三锐韵语游戏识字教学中，我和孩子们渡过了一段难得的快乐时光，看着孩子们一天天的成长，倾听他们流畅地诵读韵文。我认识到中文学校董事会当初决定开设三锐韵语游戏识字教学班的远见卓识；我感受到中国文化的博大精深；我体会到一分耕耘，一分收获。

这是什么？这就是 **Sunrise**，快乐 **Sunrise**！

（波士顿剑桥中文学校 三锐班教师 单岚）

孩子们的心是互通的

— “北京小记者代表团”与亚省希望中文学校学生进行交流采访

【亚省时报记者文闻报道】8月6日下午，随同“中国青少年艺术交流团”到美国访问的“北京小记者代表团”，由“北京青年报”和“亚省时报”共同主办，与亚省希望中文学校学生会的成员和学生代表以及部分家长，在“钱德勒艺术中心”举行了一场亲切友好的交流采访会。

“北京小记者代表团”是由“北京青年报”组建的学生记者团体，成员多数来自于北京市的重点学校，例如北京市景山学校，北京实验二小，史家小学，中关村一小，中关村二小，中关村三小，东师附小等。“北京青年报”的子报“北京少年报”对小记者组织培训已有十多年的历史，目的是提高孩子们的观察能力，交流能力和写作能力，更重要的是增强孩子们的社会参与意识与社会实践能力。“北京少年报”开辟了专版刊登小记者的文章。

近日，“北京小记者代表团”在“南丁格尔基金会”和“宋庆龄基金会”的支持下，在北京奥运会倒计时一年的时刻，为了宣传奥运的精神，来到美国进行参观访问，交流采访。他们刚下飞机，就在洛杉矶机场采访了“凤凰卫视”。

这次“小记者代表团”来本城采访，希望中文学校的校长帅致若接到通知后，在最短的时间内召集了十三位希望中文学校的学生以及多位家长赶到艺术中心与小记者们会面交流。学生会主席胡仁美，副主席陈达明，学生会初中部代表蔡雅双，以及希望中文学校的学生罗怡龄，徐晓莉，虞祚晓，刘雅贤，刘雅欣，丁婷婷，刘非同，刘非戈，刘非多等与小记者们进行了交流。

活跃的小记者们围着希望中文学校的学生们进行采访，他们手拿录音机，照相机，采访本，非常专业地向希望中文学校的学生们轮番提出各种问题，包括在美国长大的孩子们的生活习惯，学习状况，学校社区，交

友问题,家长观念,奥运知识等各方面。小记者们的年龄从9岁到17岁,同为9岁的小记者吕思佳和朱帝夫在采访活动中表现得非常主动和积极。来自中关村三小五年级的陈雪怡就更像个专业记者了。而希望中文学校的学生不愧为从小经受过与人沟通交流的训练和锻炼,个个落落大方,友好礼貌,回答问题准确明了,而且抱着好学的愿望,不时向对方询问了解。学生会主席胡仁美因其诚恳友好的态度,善于与人沟通的能力,吸引了小记者们排着队等候采访。副主席陈达明,以及罗怡龄,

徐晓莉等同学,因他们很流利的中文表达能力,以及敏捷的反应,使得一拨拨的小记者们围着他们轮番提问。年龄才10岁的虞祚晓和8岁的丁婷婷也与小记者们进行了很好的交流,交谈的双方个个满面笑容,快乐无比。

近一小时的采访交流活动快结束时,双方小朋友们像熟悉的朋友一样,他们有的在赠送礼品,有的拥在一起合影留念。看到两地的华人孩子们亲密无比的情景,双方的带队人员,以及家长们都深受感染,大家觉得所有的忙碌和付出都是值得的。(亚省时报记者文闻)

向您推荐周聪和他的“学生学者网”

华裔子弟品学优异,已经是华人社会和美国教育界的共识了。数年来也接触过数百名堪称“一代华裔新秀”的年轻人,包括数年来全美国荣获总统奖等最高奖项的几乎所有华裔青年,对此感触良多。而象密西根Northville周聪这么优异的新秀,就更让人刮目相看了。

仅看他在2006年以第一名的优异成绩从底特律Country Day私立高中毕业之际获得的几项大奖:i)2006年美国总统奖;ii)进入素有“小诺贝尔奖”之称的英特尔天才搜寻决赛;iii)入选“今日美国”(USA Today)全美最优秀20名高中生。这是“连中三元”哪!

“光辉业绩”还可以列得更长。在此之前,周聪曾两次荣获布什总统的接见。2006年秋季,在比较了多所美国顶尖大学的录取通知书以后,周聪进入了哈佛大学攻读生物分子和细胞专业。

了解象周聪这样的成功是如何取得的,了解他取得成功的方法,相信对于也企望成功的青年学子来说一定是有意义的,也是笔者多年来孜孜努力的课题之一。

最近得知周聪在大学里又忙得不亦乐乎了,不是因为课程,而是为了帮助别人,为了与人分享他的学习经验。他已经建立了好几个网站。其中有一个网站,就是专门为了也企望成功的青年学子们设立的,而且不只他一个人,而是“收罗”了几十名志同道合的同学和朋友一起干的,为的就是跟大家一起交流一些“过来人”的经验之谈:
<http://www.scholarholler.com/>

我曾经专门问过周聪,你办这个网站可不赚钱哪。“我根本没想过赚钱,只想对青年朋友们有用。”他说。有这份心,真是难能可贵了。

“一人乐不如众人乐”。相信周聪领头的这个网站一定能给广大华人学子带来特有的参考和帮助。特荐之。(郑良根)

如何在高中取得成功并进入美国顶尖大学

— 经历和经验通过网站与大家分享

去年我从高中毕业后,进入哈佛大学学习。这一年多来,我经常碰到有人问我有关高中的学习和课外活动的问题:“你是如何安排好高中四年的生活和学习、获得美国总统奖,并成功地进入你所希望进入的大学?”

这是一个很难以三言两语来回答的问题。4年高中确实过的很快,很紧张,但又充满着快乐。高中生除了完成各门规定的功课以外,必须参加各项文体活动,义务劳动及俱乐部活动。还要抽出时间来准备大学的入学考试(SAT, ACT)。此外,美国高中生有许多得天独厚的机会去参加各类科学和智力竞赛。所以,我一直在想建立一个免费的信息网站。让广大的高中,甚至初中生,以及他们的家长能够有一个互相交流的平台,在网站上提出自己的问题,找到自己所需要的信息。并且让许多愿意为社区服务的优秀高中生以及顶尖大学的大学

生有机会地在这个网站上为别人解答问题,并提供免费咨询。

经过一年多的努力,在许多热心的同学,朋友,以及专家的帮助下。这个学生学者网站:
<http://www.scholarholler.com/>终于启动,并进入正常运行。这个网站集中了大部分高中生都会涉及到的内容:

1. 高中生学业和课程介绍(GPA, AP, IB, HONOR等);
2. 大学入学申请技巧(个人简历,推荐信,个人论文,招生面谈等);
3. 美国重要的高中竞赛,包括数学,物理,化学,生物,计算机奥林匹克竞赛,杜邦写作挑战赛,国家和平论文竞赛等;



4. 有关高中生做科学研究的信息；为什么高中生要做科学研究？如何启动你的研究项目？如何参加科学研究竞赛，包括最著名的“小诺贝尔科学奖”——因特尔天才搜录，西门子科学竞赛，高中科学论坛等。
5. 如何准备大学入门考试（SAT, ACT, PSAT）；
6. 如何在高中获得奖学金，包括官方的美国总统奖，新闻媒体的全国最优秀 20 名高中生，以及著名大企业赞助的可口可乐学者奖，苹果奖学金，丰田社区服务奖等。

这个网站的最大特点是经过简单的免费注册，任何人都可以随时提出问题和见解。我们组织了一个很大的

志愿者队伍，全部由全美最优秀的高中生和目前就读于顶尖大学的学生组成。他们会及时地，耐心地解答这些问题。一切资讯均是免费。

高中四年是我们人生中的一个短暂但又是最重要的四年之一，也是我们年轻人开始真心思考人生和未来的时期。我衷心希望“学生学者网”能够帮助每一个高中生得到所需要的信息，并帮助他们快乐地渡过紧张的四年生活，少走弯路，成功地进入自己所梦想的大学深造。我也希望每一个高中生能够把自己的经历和经验通过这个网站来与大家一起分享。(周聪 John Zhou)

特价订阅《语文报北美月刊》和《汉语世界》

《语文报北美月刊》创刊于 2003 年 1 月，是特为北美学习中文的学生编辑的一份学习汉语语言和了解中国文化的辅导性读物。独特的趣味性、知识性、人文性和实用性是此刊物的特色。《语文报北美月刊》分为初级和中级两个版本，不仅是学生们课内外学习的好材料，而且是老师教学的好助手。《语文报北美月刊》创刊以来深受老师、家长和学生的欢迎。

《汉语世界》是一本顺应外国朋友了解中国文化、学习汉语的热情而精心设计制作的普及性杂志。由商务印书馆、汉语国际推广北京基地主办，目前为汉英双语版，双月刊，主要面向国外发行。《汉语世界》的宗旨是为各类有汉语学习需求的外国人、汉语教学老师、正在学习汉语语言并且有一定基础的学生，提供原味、鲜活的中国文化知识及语言学习材料。《汉语世界》风格明快、时尚，每一期皆配有一张教学用 CD 光盘，便于学习和教学使用。

为提高学生的学习兴趣和向老师们提供合适的教学参考资料，全美中文学校协会特把这两份内容丰富的期刊介绍给大家，希望这两份刊物能帮助学生提高中文水平，加深了解中国文化。

凡通过全美中文学校协会集体订购这两本刊物的，皆可享受“特别订阅价格”(见下表)，一次订购超过 10 本者另可享受免费邮寄服务。各学校可委派一名学校联系人负责征订及分发刊物。有兴趣的学校请与协会会员服务部刘炎生先生联系。联系电话：(919)338-2556 / 电子邮箱：yansheng.liu@csaus.org

	零售价格	会员学校特价 (10-49 份)	会员学校特价(50 份以上)
《语文报北美月刊》 每年 12 期	\$5.25/期 另加邮费	\$2.50/期 免邮费	\$2.00/期 免邮费
《汉语世界》 每年 6 期	\$5.99/期 另加邮费	\$4.50/期 免邮费	\$4.00/期 免邮费

季度通讯征稿启事

全美中文学校协会《季度通讯》自创刊以来，在各届理事会成员和广大会员学校的支持下，已经出版了 39 期，《季度通讯》与协会共同成长，共同进步。为了把协会的《季度通讯》办得红火，请各会员学校的学生、老师、家长和管理人员踊跃投稿，文章内容可以涉及与中文学习、中文教学、学校管理、建议、评论、动态以及其它各个方面。稿件用电子邮件送至 nianfa.tang@csaus.org。

此外，协会的网站是 www.csaus.org。上协会的网站可以完成很多事情，比如加入协会，更新本校信息，了解当前活动、会员福利、教学资源、协会及会员学校联络信息等。

第七届全美中文学校协会通讯委员会

只学一篇韵文，便识天下汉字

中华字经登陆北美

《中华字经》是中国教育部语言文字应用研究所的“快速识字，提前阅读”课题的科研成果。《中华字经》以四字一句、八字一韵、分门别类、字不重用的方法编撰而成。全文收录汉字4000个，涵盖了中国教育部、国家语委联合颁布的常用汉字。据国家标准总局对汉字字频的统计结果，它覆盖了社会科学和自然科学文章用字的99.81%，几乎是中国人一生中常用的全部汉字。它可使普通儿童学习4-6个月掌握一生常用的全部汉字，经公证处公证，5岁儿童4个月学完《中华字经》，巩固率为74.6%，即2984个字，提高现有识字速度的15-20倍。该书是世界上最奇妙的识字课本。被誉为天下第一识字课本。

奇妙之一：在于全文4000汉字没有一个字是重复使用的，当你学完这篇韵文时，就等于学完了人生常用的全部汉字。

奇妙之二：在于它是中国第一部音乐伴奏的吟唱式教材，孩子能在欢快的音乐背景中将4000汉字唱出来。

奇妙之三：在于它能集识字、组词、习韵、正音、学知于一身，是诸多识字方法的集大成者。

奇妙之四：在于它包括了中国语文教学大纲规定的学生用字2500个(小学字量)；国家汉语水平考试大纲(HSK)规定的常用汉字2905个(初中字量)；中国国务院公布的常用汉字3500个(高中字量)；计算机国标字库的基本字3755个(常用字量)。

奇妙之五：5岁左右的儿童可在4-6个月学完4000汉字，达到大学毕业生的认字水平。

中国教育部一位资深教育专家：“从来没有一种教材，能够像《中华字经》这样被媒体如此高度地关注；从来没有一种教学方法，能够像《中华字经》这样，让学前儿童6个月内认完人生常用汉字，提前读书看报。”





纵观当今世界，中国的崛起举世瞩目，世界范围内的“中国热”持续升温。TIMESBOOK就是这样一家应运而生的、以“传承中华民族优秀文化、促进中美国际文化交流”为宗旨的国际性文化公司，总部位于美国新泽西州，旗下拥有“时代图书音像城”和北美著名文化产品网站——时代图书网。我们愿与海内外各相关单位加强交流和合作，共同发展。

》公司的主要业务范围包括：

- 1 中英文图书、期刊、音像、版权等中美国际贸易；
- 2 上述产品及《汉语世界》等多种报刊的北美发行、销售和推广；
- 3 积极推动海外汉语教学，促进汉语的国际化 and 影响力；
- 4 承办各种中美文化交流项目，冬、夏令营及专业商务考察等。



《汉语世界》(The World of Chinese)是一本顺应朋友们学习汉语的热情，而精心设计制作的普及性杂志。由中国权威机构——商务印书馆、汉语国际推广北京基地主办。

《汉语世界》为双月刊，国际大16开本，风格明快、时尚，图文并茂，特种纸四色印刷，厚达96页，并附赠一张光盘。全部内容均为汉英双语，主要面向国外发行，兼顾外国驻华使馆、外国驻华商社等。

《汉语世界》的宗旨是为各类有汉语学习需求的人们提供急需、鲜活的学习材料。本杂志将完全改变过去同类期刊的老旧面目，形式标新立异，使人过目不忘；内容丰富多彩，令人爱不释手，为广大读者打开了一个学习汉语、体验中国文化的新天地。

《汉语世界》的主要栏目有镜像中国、语言生活、我说我行、汉语奥运、视听空间、魅力汉字、中国广角、趣味汉语、人物专访、中文精华、百姓生活、人在旅途、我看中国、学用成语、美食天地、互动园地、新书报告等，可谓内容齐全周到、材料新颖翔实，是您学习汉语、了解中国的首选期刊。

关于《汉语世界》杂志的订阅方式，请参照“全美中文学校协会”的介绍。

Tel: 1-877-769-0788 1-973-941-2135 1-609-851-2887

Fax: 1-908-769-1200 Email: service@timesbook.com

Beijing Branch: 0086-10-51398618 0086-10-86002717